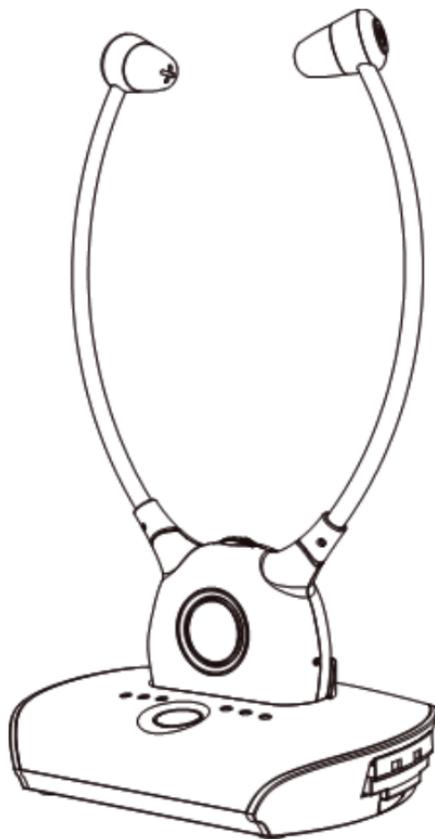


NABO

**SENIOR SOUND
2,4-GHz-DRAHTLOS-KOPFHÖRER**



Bedienungsanleitung

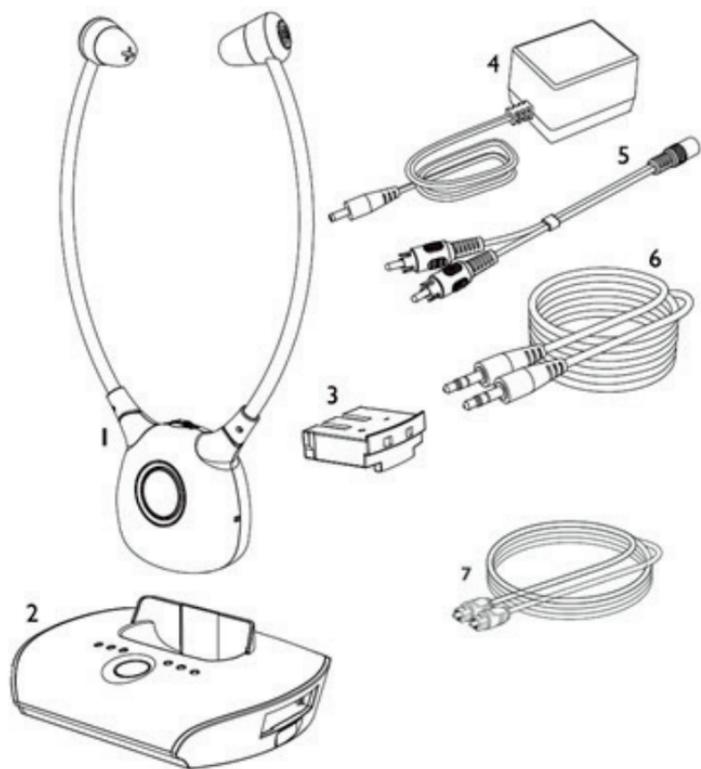
PRODUKTVORSTELLUNG

Dieser DIGITALE 2,4-GHz-DRAHTLOS KOPFHÖRER mit optischem Eingang benutzt die neueste Drahtlos-Digitaltechnik, die sowohl eine Hörgerätefunktionalität bietet, die von älteren Personen benutzt werden kann, als auch ermöglicht, dass Sie die kristallklaren Klänge Ihrer Stereoanlage oder Ihres Fernsehgeräts überall in Ihrer Wohnung genießen können. Sie brauchen nur den Sender an der gewünschten Audioquelle wie: DVD-Player, CD-Player, Fernsehgerät, HiFi-Anlage oder iPod anzuschließen. Ohne eine komplizierte Verkabelung und Installation ermöglicht Ihnen das System, fesselnde realistische Klänge innerhalb von nur wenigen Minuten erleben zu können.

EIGENSCHAFTEN

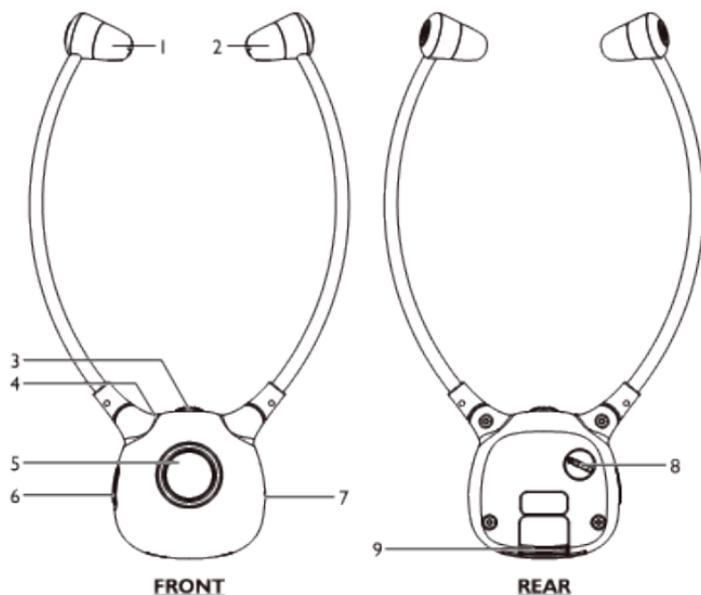
1. Digitale 2,4-GHz-Hopping-Systemtechnik
2. Ladestation
3. Automatisches Ausschalten der HF-Übertragung (wenn kein Audiosignal anliegt)
4. Musikstummenschaltung für verbale Kommunikation
5. Schnellladefunktion
6. Ersatzbatterieladedesign
7. Mikrofonadapter für die Klangabnahme von Audioquellen
8. Einstellung der Klangbalance
9. Einstellung der Höhen/Tonverständlichkeit
10. Optischer Eingang

Komponentenliste



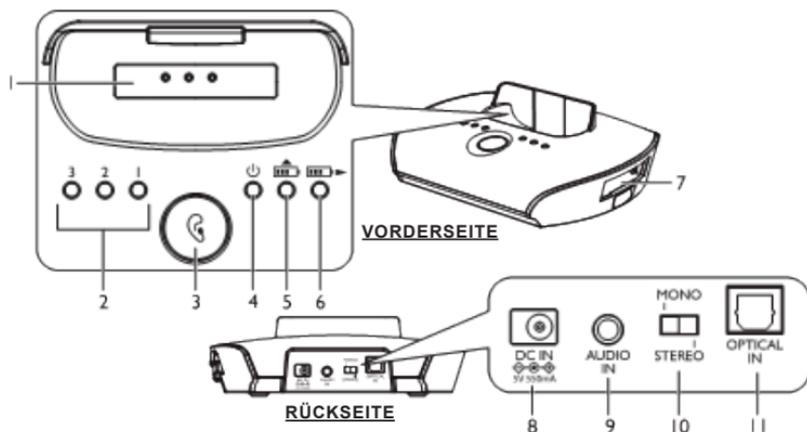
1. Kopfhörer-Empfänger
2. Sender
3. 2 x Wiederaufladbare Lithium-Batterie
4. Netzadapter
5. Cinch-Adapterkabel
6. Audiokabel (beide Enden mit 3,5-mm-Stereoklinenstecker)
7. Toslink-Kabel

Benennung der Funktionen: Kopfhörer-Empfänger



1. Einstellbarer Ohrhörer rechts
2. Einstellbarer Ohrhörer links
3. Lautstärkereglер
4. LED-Anzeige Betriebszustand/Signal
5. Stummschaltungstaste für verbale Kommunikationen
6. Ein/Aus-Schalter
7. Mikrofon
8. Klangbalanceregler (links/mittig/rechts)
9. Batterie

Benennung der Funktionen: Sender



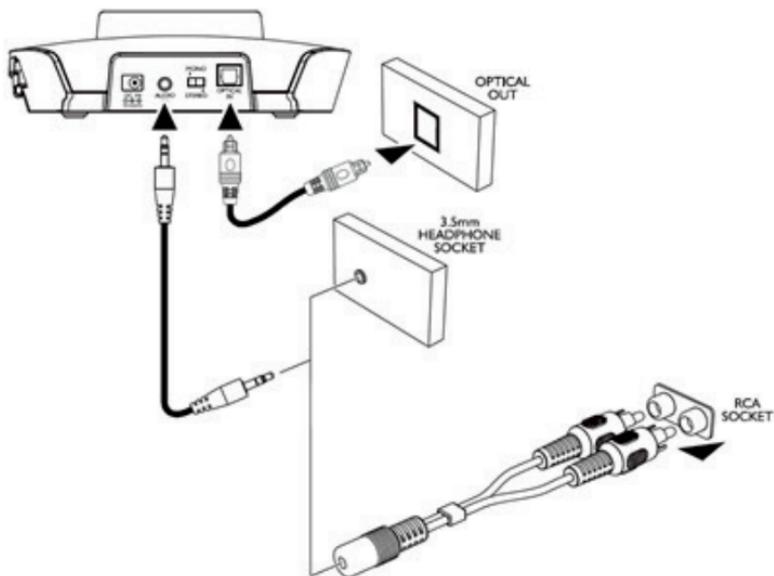
1. Ladestation
2. LED-Anzeige für den Tonverständlichkeitsmodus
3. Tonverständlichkeitstaste
4. LED-Anzeige Betriebszustand/Signal
5. LED-Ladeanzeige für die Hauptbatterie (die im Kopfhörer-Empfänger eingelegte Batterie)
6. LED-Ladeanzeige für die Ersatzbatterie
7. Ersatzbatterieladefach
8. DC-Eingang
9. 3,5-mm-Audioeingangsbuchse
10. Mono/Stereo-Umschalter
11. Optischer Eingang

INSTALLATION

SENDER

1. Schließen Sie den Netzadapter an der DC-Eingangsbuchse auf der Rückseite des Senders an.
2. Schließen Sie den mitgelieferten Netzadapter an einer Netzsteckdose an.
3. Das Cinch-Adapterkabel, das Audiokabel, der 6,3-mm-auf-3,5-mm-Adapterstecker, das Toslink-Kabel (S/PDIF) und das externe Mikrofon sind mitgeliefert worden, damit Sie den Sender an die verschiedenen Anschlussbuchsen Ihrer Audioquelle (wie beispielsweise Fernsehgerät, HiFi-Anlage, MP3-Player oder iPod) anschließen können.
4. Auf der Rückseite des Senders können Sie für die Klangwiedergabe mit Hilfe der Schiebetaste entweder MONO oder STEREO auswählen.

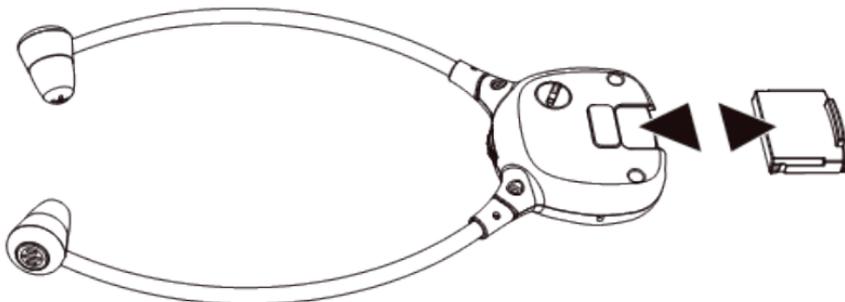
Anmerkungen: Die 3,5-mm-Anschlussbuchse besitzt die höchste Priorität. Bitte stecken Sie keinen 3,5-mm-Klinkenstecker in diese Buchse, wenn Sie eine Verbindung über das optische Kabel benutzen möchten.



Die grüne Betriebszustandsanzeige-LED blinkt, sobald Sie den Netzadapter an einer Netzsteckdose angeschlossen haben. Wenn das anliegende Audiosignal einer Audioquelle erkannt wird, dann leuchtet die grüne Betriebszustandsanzeige-LED dauerhaft.

KOPFHÖRER-EMPFÄNGER

1. Legen Sie im Kopfhörer-Empfänger eine Batterie polrichtig ein.



BEDIENUNGSHINWEISE

1. Schalten Sie die Audioquelle (Fernsehgerät oder Audiokomponente) ein, an die der Sender angeschlossen ist. Die grüne LED-Anzeige leuchtet dauerhaft.
2. Wenn Sie den On/Off-Schalter auf die ON-Position schieben, dann leuchtet die grüne LED-Signalanzeige.
3. Stellen Sie den gewünschten Lautstärkepegel ein und setzen Sie den Kopfhörer auf.
4. Wenn die Batterierestladung gering ist, dann blinkt die grüne LED-Signalanzeige des Kopfhörers langsam und jede Minute ertönt ein Piepton. Laden Sie spätestens jetzt die Batterie auf.

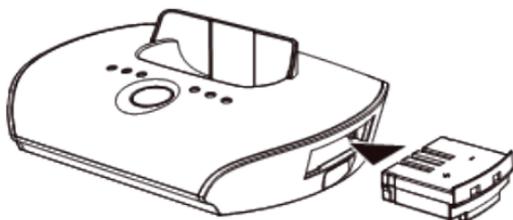
HINWEIS:

Vergewissern Sie sich, dass die sich in der Verpackung befindlichen Batterien vollständig geladen sind, bevor Sie sie das erste Mal benutzen. Laden Sie die Batterien vor der ersten Benutzung ca. 3 Stunden lang.

Wenn kein Audiosignal anliegt oder das von der Audioquelle empfangene Signal zu schwach für einen ordnungsgemäßen Empfang ist, dann wird die HF-Übertragung des Senders nach ca. 5 Minuten unterbrochen. Wenn jedoch das Signal wieder einen annehmbaren Pegel erreicht hat, dann setzt der Sender die HF-Übertragung automatisch fort.

LADEN DER BATTERIE

1. Schieben Sie den On/Off-Schalter des Kopfhörer-Empfängers auf die OFF-Stellung.
2. Setzen Sie den Kopfhörer-Empfänger auf den Sender und vergewissern Sie sich, dass die Ladkontakte des Kopfhörers die Ladestifte des Senders berühren.
3. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet. Die LED-Anzeige der Hauptbatterie leuchtet jetzt dauerhaft. Die LED-Anzeige leuchtet grün, wenn die Batterie ca. 2 Stunden später vollständig geladen ist.
4. Für einen ununterbrochenen Genuss befindet sich im Lieferumfang eine Ersatzbatterie. Stecken Sie sie zum Laden in den Sender. Die LED-Anzeige der Ersatzbatterie leuchtet jetzt dauerhaft. Die LED-Anzeige leuchtet grün, wenn die Batterie ca. 2 Stunden später vollständig geladen ist.



ACHTUNG:

Versuchen Sie niemals, herkömmliche Trockenzellen zu laden.

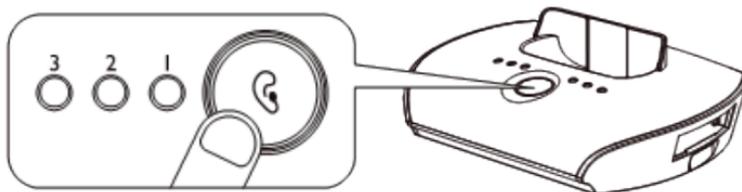
Die Batterien (Batteriepack oder eingelegte Batterien) dürfen keiner übermäßigen Wärme wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden. Benutzen Sie niemals einen anderen Batterietyp oder nicht wiederaufladbare Batterien, um die mitgelieferten wiederaufladbaren Batterien zu ersetzen. Wenn Sie den Kopfhörer nicht benutzen, dann schieben Sie den On/Off-Schalter auf die OFF-Stellung, um einer Beschädigung der Batterien vorzubeugen. Vor der ersten Benutzung müssen die Batterien immer vollständig geladen werden. Ein erstmaliges 3-stündiges Laden ist notwendig, um eine ausreichend lange Lebensdauer der wiederaufladbaren Batterien sicherzustellen. Vergewissern Sie sich immer, dass der Kopfhörer-Empfänger ausgeschaltet ist, während die Batterien geladen werden. Übermäßiger Schalldruck von Kopf- oder Ohrhörern kann Gehörverlust verursachen.

WICHTIG:

Dieses Gerät sollte nur mit wiederaufladbaren Batterien betrieben werden. Wenn Sie Batterien ersetzen oder das Gerät entsorgen, dann beachten Sie immer die für die Entsorgung von Batterien anwendbaren Gesetze. Bitte legen Sie sie immer in einen geeigneten Entsorgungsbehälter, um sicherzustellen, dass die Batterien sicher und auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.

TONVERSTÄNDLICHKEIT

Bei Notwendigkeit können Sie die Tonverständlichkeit des Kopfhörer-Empfängers am Sender einstellen. Die eingestellte Stufe wird über die jeweilige orangefarbene LED 1, 2 oder 3 angezeigt. Sie brauchen nur die Tonverständlichkeitstaste zu drücken, um den gewünschten Modus der Hörgerätefunktion einzustellen.

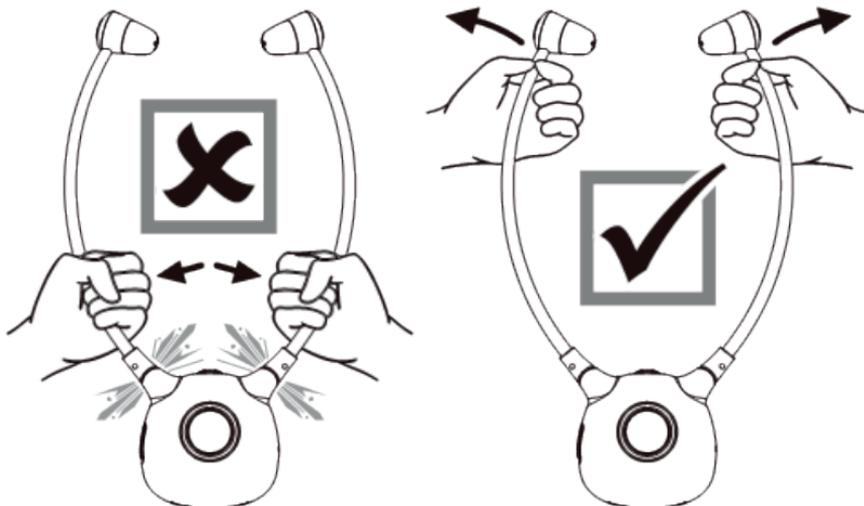


Mit den nachfolgenden Schritten können Sie die Ton-/Sprachverständlichkeit am Sender verbessern.

Einstellung	Orangefarbene LED-Anzeige	Effekt
Standard		Nur Komprimierung
1		Komprimierung + Bassverstärkung + Höhenanhebung
2		Komprimierung + Höhenanhebung
3		Komprimierung + Bassverstärkung

ORDNUNGSGEMÄSSE BENUTZUNG DES KOPFHÖRERS

Bitte benutzen Sie den Kopfhörer ordnungsgemäß, um einer Beschädigung durch zusätzliche Krafteinwirkung an nicht dafür vorgesehenen Punkten vorzubeugen.



TECHNISCHE DATEN

Übertragungsmodus:	Kabellos mittels 2,4GHz Funktechnologie
Trägerfrequenz:	ISM-BAND I (2,4 GHz)
Betriebsspannung:	Sender: 5 V/550 mA Empfänger: Lithium-Polymer-Batterie 3,7 V/350 mA
Frequenzgang:	30 Hz – 20 kHz
Verzerrung:	<0,5 %
Signal-Rausch-Verhältnis:	>75 dB
Reichweite:	Bis zu 20 Meter (keine Hindernisse)

PROBLEMLÖSUNGEN

KEIN TON

- Vergewissern Sie sich, dass der Netzadapter vollständig in der Netzsteckdose und sein Kabel ordnungsgemäß in der DC-Eingangsbuchse des Senders stecken.
- Vergewissern Sie sich, dass sich der On/Off-Schiebeschalter des Kopfhörer-Empfängers auf der ON-Position befindet.
- Die Batterierestladung der Kopfhörer-Empfängerbatterie ist möglicherweise zu gering. Laden Sie die Batterie oder ersetzen Sie sie mit einer vollständig geladenen Batterie.
- Vergewissern Sie sich, dass das Fernsehgerät, die HiFi-Anlage oder die Audiokomponente eingeschaltet und ein Kanal eingestellt ist, der ein Audiosignal überträgt.
- Heben Sie den Lautstärkepegel mit Hilfe des Lautstärkereglers am Kopfhörer-Empfänger an.
- Möglicherweise befindet sich das Audio-/Videogerät nicht im Wiedergabemodus. Starten Sie die Wiedergabe am entsprechenden Gerät.
- Der Lautstärkepegel des Kopfhörer-Empfängers ist zu niedrig eingestellt. Stellen Sie die Lautstärke auf einen geeigneten Pegel ein.

VERZERRUNG

- Die Batterierestladung der Kopfhörer-Empfängerbatterie ist möglicherweise zu gering. Laden Sie die Batterie oder ersetzen Sie sie mit einer vollständig geladenen Batterie.
- Möglicherweise ist der Kopfhörer-Empfänger zu weit vom Sender entfernt. Verringern Sie den Abstand zwischen Sender und Kopfhörer-Empfänger.
- Der Eingangspegel des Audiosignals ist zu niedrig. Heben Sie die Lautstärke der Audioquelle an.

Wenn der Kopfhörer-Empfänger nicht mit dem Sender gekoppelt werden kann, dann folgen Sie bitte zum Koppeln den nachstehenden Schritten:

1. Schalten Sie den Sender **AUS**.
2. Schalten Sie den Kopfhörer-Empfänger **EIN**.
3. Halten Sie ca. 5 s lang die mit MIC beschriftete Taste gedrückt, woraufhin die grüne LED-Anzeige des Kopfhörer-Receiver schnell blinkt. Schalten Sie jetzt den Sender wieder **EIN**.
4. Kopfhörer-Empfänger und Sender koppeln sich daraufhin automatisch und anschließend leuchtet die grüne LED des Kopfhörer-Empfängers dauerhaft.

Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den gesetzlichen Anforderungen und wurde unter ständigen Qualitätskontrollen gefertigt.

Hiermit erklärt die Baytronic Handels GmbH, dass der Funkanlagentyp NABO SENIOR SOUND der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.



Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.nabo.at

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die örtlichen Behörden.



Importeur / Hersteller:

baytronic Handels GmbH | Harterfeldweg 4; A-4481 Asten | www.nabo.at